



Državni izpitni center



M 1 2 1 2 0 1 1 4

SESSIONE PRIMAVERILE

SLOVENO COME LINGUA SECONDA

INDICAZIONI PER LA VALUTAZIONE

Sabato, 16 giugno 2012

MATURITÀ GENERALE

IZPITNA POLA 1**A) Bralno razumevanje**

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
1	2	♦ Mogoče nikoli.		
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
2	4	♦ Ker je bralec razumel fikcijo kot resničnost.		Po smislu.
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
3	3	♦ Kot da je v gozdu nevede naredil krog in se vrnil na isto mesto.		Po smislu.
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
4	4	♦ Da obstajata dva vzporedna svetova.		Po smislu.
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
5	4	♦ O razmerju med fikcijo in realnostjo.		Po smislu.
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
6	3	♦ Da je v bistvu naš svet sestavljen iz dveh resnic – resničnega in domišljjskega.		Po smislu.
Skupaj	3			

B) Poznavanje in raba jezika

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
1	2	♦ Avtor se je spomnil ob bralečevem pismu na dogodek iz otroških dni. (Lahko tudi v sed. ali prih. času.)		Po dve točki dobi vsaka pravopisna in jezikovno ustrezna poved.
	2	♦ Veliko ljudi ne razlikuje resničnosti od domišljije.		
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
2	2	♦ Bralec me je vprašal: »Koliko je resnice in koliko izmišljije v vašem romanu?«		Pravopisno in jezikovno ustrezna poved.
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
3	do 2	♦ Ker je bralec knjiga ganila, je avtorju poslal pismo.		Možen tudi zamenjan besedni red, a vzročnost mora biti ohranjena. 2 točki – pravopisna in jezikovno ustrezna poved. 1 točka – samo jezikovno ustrezna poved.
	do 2	♦ Zaradi ganjenosti ob knjigi je bralec poslal pismo avtorju./ Bralec je poslal avtorju pismo zaradi ganljivosti njegove knjige.		2 točki – pravopisna in jezikovno ustrezna poved. 1 točka – samo jezikovno ustrezna poved.
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
4	1	♦ osebek: Njegova domišljija je vznemirila poslušalce.		
	1	♦ prislovno določilo: V domišljiji si je predstavljal boljši svet.		
	1	♦ predmet: Življenje je razblinilo njegovo mladostno domišljijo.		
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
5	2	♦ Avtor si ni mogel izmisliti zgodbe o odraščajočem dekletu.		
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
6	1	♦ Ali so očeta Sama Samca našli v Kongu?		
Skupaj	1			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
7	1	♦ v svojem		
	1	♦ o svojem		
	1	♦ njegove		
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
8	1	♦ mater		
	1	♦ mati		
	1	♦ matere		
	1	♦ z materjo, hči		
	1	♦ hčer		
Skupaj	5			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
9	1	♦ stik/dotik		
	1	♦ vzporeden		
	1	♦ zaslon		
	1	♦ dosleden, natančen, točen, strog		
	1	♦ zaznavanje, opažanje		
Skupaj	5			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
10	1	♦ dekletov		
	1	♦ Smiljanin		
	1	♦ Samov		
	1	♦ opazovalčev		
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
11	1	♦ živetj	življenjski življenje	
	1	♦ uresničiti (se)	resničen resničnost/resnica	
	1	♦ vrniti	(za)vrnjen/ vrnitveni vrniti	(za-/od-)vrnitev/ vračanje
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
12.1	1	♦ zagledal sem, dovršni		
	2	♦ Gledal sem rojstno hišo.		Po smislu.
	2	♦ Povedi se razlikujeta v času trajanja glagolskega dogodka.		Po smislu.
Skupaj	5			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
13.1	1	♦ meja		
	1	♦ obstajata kot dve različni samostojni besedi s svojima slovarskima sestavkoma.	Zapisana z enakimi črkami, vendar ima drugače postavljen naglas./Oba pomena enako zapisana.	Po smislu.
	1	♦ Saj ima ob pomenski razlagi kvalifikator knjiž. / oziroma kvalifikator žel.		Po smislu.
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
14	1	♦ v romanu	iz romana	Upoštevamo tudi druge pravilne predložne zveze.
	1	♦ na balkonu	z balkona	
	1	♦ v prostoru	iz prostora	
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
15	1	♦ razmišljati o prijateljstvu (5)		Pravilen zapis primera in ustrezen sklon.
	1	♦ spregledati napako (4)		
	1	♦ ukvarjati se z otroki (6)		
Skupaj	3			

IZPITNA POLA 2

Slušno razumevanje

Transkripcija besedila

NOVINAR: 11 in 10 minut in čas je, da se Val 202 poveže z novogoriškim studiem, kjer je naš naslednji sogovornik, vodja novogoriške ambulante za bolezni odvisnosti, psihoterapevt Miha Kramli.
Gospod Kramli, lepo pozdravljeni.

KRAMLI: Pozdrav vam in tudi poslušalcem.

NOVINAR: Vi se ukvarjate sicer tako s kemičnimi kot nekemičnimi zasvojenostmi. Mi se tokrat, danes posvečamo tem drugim, ki se jih morda celo mnogokrat manj zavedamo. No, verjetno marsikdo razmišlja ali pa se tolaži, lahko tudi verjetno rečemo, da je čisto nekaj drugega, recimo, vsak dan viseti nekaj ur pred računalnikom ali pa uživati kakšno drogo, heroin, neko drugo. Ali nam lahko za začetek tu potegnete kakšno primerjavo?

KRAMLI: Seveda, z veseljem. Poglejte, kemična in nekemična odvisnost je bolezen, ki prizadane naše telo, prizadane naše odnose s sojudmi in tudi našo ustvarjalnost. Konkreten primer: Družina pride z mladostnikom, ki je po 6 do 9 ur dnevno na eni od vsebin na internetu, in se dogovorimo, da bomo čas, preživet na teh vsebinah, znižali, skrajšali. Pa potem čez teden dni se dobimo, opazimo nekaj težav in se zopet dogovorimo za novo srečanje. Pride družina, mati pride z gipsom, to se pravi s polomljeno roko. Pa vprašam, kaj je bilo in mati pove: »Veste, jaz se bojim bit sama doma, namreč moj sin je tako agresiven, ko mu postavljamo omejitve, da me postane strah in bežim pred njim.« Mi smo seveda potem poiskali pomoč v tujini, kjer imajo terapevtske skupnosti za zdravljenje te vrste bolezni. No, iz tega lahko vidimo, da so prizadeti odnosi v družini, strah, ni več možno skupno bivanje, prizadeto je tudi telo, v tem primeru matere, in seveda tudi ustvarjalnost tega mladostnika, ki je šolanje moral prekiniti, ker družina ni več obvladala razmer in je bilo potrebno poiskati pomoč nekje drugje. In teh primerov je kar ogromno.

NOVINAR: Kar do napadalnosti pride, a ne?

KRAMLI: Agresivnost pri nekemičnih odvisnikih je podobna kot pri kemičnih odvisnikih.

NOVINAR: Internetne vsebine niso vse enake. Kakšne, katere so problematične?

KRAMLI: Poglejte, to ste zelo dobro povedal. Namreč, vsebine so tiste, ki človeka potegnejo in potem z njim razpolagajo. Najbolj so zaskrbljujoče in uničujoče tiste vsebine, ki nadomeščajo živ kontakt. Nikol ne bom pozabil primera, ko je gospod tako zavzeto pripovedoval: »Veste, jaz sem tako občutljiv na moj računalnik in takoj opazim, da se ga je nekdo dotaknil.« Ni pa opazil, da se nekdo drug dotika njegove žene. To pomeni, da je on vzpostavil partnerski odnos z računalnikom, z vsebinami, njemu ni bilo problem na Facebooku odpret svoje srce, razpravljati, dopisovati se, z ženo pa ni bil sposoben spregovoriti stavka, dva. To se pravi, vzpostavil je odnos preko monitorja z drugimi ljudmi in obenem pa je izgubljal sposobnost živega odnosa z družino, v kateri je bil, in seveda, rezultat je bil potem tudi razpad družine. To se pravi, najbolj so rušile tiste vsebine, ki začnejo izpodrivati živo komunikacijo v družini, s svojimi sodelavci, prijatelji. To se pravi zapiranje v svoj svet, v svojo sobo.

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
1	4	♦ Pogovor je potekal med novinarjem in <u>psihoterapevtom/Miho Kramlijem</u> , ki je zaposlen kot <u>vodja/psihoterapevt v novogoriški ambulanti/novogoriški ambulanti za zdravljenje boleznih odvisnosti</u> .		1 točka – vsaka pravilna rešitev in ustrezen zapis.
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
2	1	♦ A		
Skupaj	1			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
3	1	♦ nekemična odvisnost		
Skupaj	1			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
4	1	♦ B		
Skupaj	1			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
5	1	♦ telo		
	1	♦ medčloveški odnosi		
	1	♦ posameznikova ustvarjalnost		
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
6	1	♦ pretirana uporaba računalnika		
	1	♦ zasvojenost z internetnimi vsebinami		
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
7	2	♦ Primer mladostnika, ki je fizično obračunal z materjo, ker mu je omejevala uporabo računalnika.		Po smislu.
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
8	2	♦ Ko začne nadomeščati živ stik z ljudmi.		Po smislu.
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
9	1	♦ knjižni pogovorni jezik		
	1	♦ pogovorna oblika npr. nedoločnika odpret, razpravljat ... izpad kratkih samoglasnikov ... nikol		Po smislu.
	2	♦ Raba je ustrezna, ker gre za govorjeni jezik, prosto govorjeno besedilo.		Če ni utemeljeno, 1 točka.
Skupaj	4			

IZPITNA POLA 3**Daljše esejsko besedilo****Vsebina**

Točke	Merila	Dodatna navodila
25		
A	do 3 Ustreznost naslovu	Povezanost s temo: omnibusovska struktura knjige/povezanost – plepletenost (dveh) zgodb s skupno književno osebo.
B	do 6 Poznavanje snovi (Predstaviti vsaj tri zgodbe.)	En lik se pojavi v dveh pripovedih; vsi liki so Neslovenci, priseljenci iz Bosne (Sejo – taksist) Hrvaške, Dalmacije (Ivan – upokojeni natakar) (Teržan – zvodnik iz Braslovč), iz Moldavije (Nadja – plesalka), iz Makedonije (Dragi – sprevodnik na vlaku), s Tajske (Long Vabal, Marcel – duhovnik), s Finske (Taria), živijo s Slovencem/ko (Sejo, sicer neporočen, živi v stiku s svakom, politikom Blažem; Ivanova žena Tanja; Nadja poročena s Tonetom, ta jo je »odkupil« od Teržana; Marcel posvojeni otrok Darje in Sergeja; Taria živi z Daro.
C	do 3 Podobnosti med liki, vključenost v okolje	Kljub želji, da bi se vživel v drugo okolje, postali del njega in njegove kulture, se vedno znova pri vseh pojavljajo neprijetne, ponižujoče situacije, ki jim rušijo človeško dostojanstvo. Take situacije kažejo na njihovo nemoč, ki jo sicer skušajo premagati, a ne vedno uspešno. Do takih situacij prihaja predvsem v stikih in odnosih s soljudmi (Sejo s sestro Deniso in njenim fantom Blažem; Nadja v odnosu z zvodnikom, možem Tonetom in tantom; Dragi v odnosu do žene in njene družine; Marcel v odnosu s svojimi krušnimi starimi starši; Ivan s svojima otrokoma Nino in Ninom; Taria v odnosu z Daro in okoljem). Iz konfliktnih/neljubnih situacij z okoljem se zatečejo v svojo kulturo, ta jim da moč, z njo ponovno zaslužio in potrdijo svoj izvor, bistvo.
Č	do 4 Ovrednotenje in opredelitev	Sobivanje različnih kultur v slovenski družbi.
D	do 3 Razvijanje misli	Argumenti, ponazoritve s primeri.
E	do 4 Logična povezanost	Skladnost notranja – zunanja členitev; kohezija; koherenca.
F	do 2 Izvirnost	Vse po smislu. Kandidat seveda lahko izbere druge novele ali predstavi več oseb.

Jezikovna pravilnost

Točke	Merila	Dodatna navodila
6		
do 6	Oblikoslovna, besedoslovna, skladijska (besedni red), pravilnost, pravopis	Za 4 isto-/raznovrstne napake – minus 1 točka (največ minus 6 točk).

Slog

Točke	Merila	Dodatna navodila
4		
1	Bogastvo in ustreznost besedišča, slovničnih struktur	
2	Jedratost, jasnost, natančnost, živost izražanja	
1	Rokopisna urejenost besedila, ustreznost dolžina (+/- 50)	